

## Programa

Aprox. 18h: Salón de Tilos. Junto al Embarcadero

Tourdion / dans jolie  
Tempus transit  
Saltarello I  
Chansoneta tedescha

Aprox. 19h: En los alrededores de la Fuente de Narciso

Saltarello II  
In taberna  
Saltarello III  
Hiemali tempore

Aprox. 20h: En la Fuente de Apolo

Estampida & ungarésca  
Bulla fulminante  
Ghaetta  
A l'entrada del temps clar  
Bellichá  
Tan m'abellis  
Tempus est iocundum  
Trotto  
Stella nova  
Tre fontaine  
Bache bene venies



Músicos en la Fuente de Apolo en el Jardín de la Isla.  
Louis Meunier, Paris 1665

Grabado cedido por cortesía de la familia De la Cruz-Dombriz



Mayo/Junio  
2012  
XIX Edición

Música Antigua Aranjuez  
Comunidad de Madrid

Mayo/Junio  
2012  
XIX Edición

Música Antigua Aranjuez  
Comunidad de Madrid

Mayo

Sábado 5  
Capilla de  
Palacio

### Forma Antiqua

Concierto Zapico. Música ibérica e italiana  
Nebra, Scarlatti, Santiago de Murcia, Roncalli,  
Kapsberger...

Domingo 6  
Capilla de  
Palacio

### La Tempestad

Haydn por Salomon, Bach por Mozart

Sábado 19  
Capilla de  
Palacio

### Pierre Hantaï & Skip Sempé

Jean-Philippe Rameau (1683-1764). Suites para  
dos claves de las óperas: Les Indes Galantes,  
Zoroastre, Pigmallion, Dardanus...

Domingo 20  
Capilla de  
Palacio

### Al Ayre Español

Eduardo López Banzo  
To all Lovers of Musick. Sonatas de Händel

Domingo 27  
Capilla de  
Palacio

### Rosa Torres Pardo & Cuarteto Bretón

Quintetos para Cuarteto de Cuerdas y Teclado.  
Antonio Soler

Junio

Sábado 2  
Salida  
Puerta Principal

### Paseo Musical. Jardín del Príncipe

Grupo Artefactum  
Músicas para el buen vivir

Sábado 16  
Capilla de  
Palacio

### Camerata Iberia. J.C. de Mulder

con Erika Escribá-Astaburuaga  
Sebastian Durón (1660-1716).  
Tonos y Arias de Zarzuela

Domingo 17  
Capilla de  
Palacio

### Raquel Andueza & La Galanía

Yo soy la Locura. Gaspar Sanz, Monteverdi,  
Lully José Marín, Merula, Strozzi...

[www.musicaantiguaaranjuez.net](http://www.musicaantiguaaranjuez.net)

Premio Excelencia Europea 2005. Comunidad de Madrid

Dirección: Javier Estrella  
Producción: Címbalo Producciones SL / cimbaloc@cimbaloc.es

#### Información y Venta Anticipada

Centro Isabel de Farnesio  
91 892 43 86

[www.telentrada.com](http://www.telentrada.com)

CXTelentrada  
CatalunyaCaixa

902 10 12 12

Venta en Aranjuez  
Centro Isabel de Farnesio. Calle Capitán 39. Aranjuez. Tel.: 91 892 43 86  
Horario: de 9 a 21 horas, de lunes a sábado  
Los Domingos la venta es en Taquillas

Abonos Solamente en Tel-entrada y Centro Isabel de Farnesio  
Venta en Taquillas Una hora antes de los Conciertos y Paseos



PATRIMONIO NACIONAL



Paseo Musical.  
Jardín del Príncipe  
Grupo Artefactum  
Músicas para el buen vivir

Sábado 2 de Junio  
Salida Puerta Principal  
Jardín del Príncipe  
17:00 horas

# Paseo Musical.

## Jardín del Príncipe

Grupo Artefactum  
*Músicas para el buen vivir*



### Formación

Alberto Barea, *canto y chirimía*

José Manuel Vaquero, *organetto y zanfona*

Juan Manuel Rubio, *viola, zanfona y arpa medieval*

Ignacio Gil, *flautas, oboe de cápsula y gaita*

Álvaro Garrido, *percusiones*



### El Jardín del Príncipe

El Jardín del Príncipe es un jardín especial, de difícil clasificación, que manda construir a finales del siglo XVIII el rey Carlos IV cuando es aún Príncipe de Asturias.

En este paseo se hace hincapié tanto en la configuración botánica como en los monumentos que lo organizan en hitos de relevancia artística.

Un antiguo soto es el lugar elegido para situar este jardín, entre el río Tajo y la calle de la Reina. La calle lo sitúa, con su doble alineación de árboles, en un espacio geométrico con medida de marco cerrado; el río le presta la referencia al tiempo. Es el más extenso de todos los de Aranjuez, con un perímetro de 7 km y una extensión de 150 hectáreas, de las cuales sólo son visitables aproximadamente la mitad. El jardín está formado por gran variedad de especies de árboles diferentes, como: plátanos, ahuehuetes, pacanos, caquis de Virginia, cipreses, liquidámbar, pinos, castaños de indias, tilos, fresnos, robles, cafeteros, magnolios, arces, carpes, árboles del amor, de Júpiter,...

El recorrido por el Jardín del Príncipe comienza en la puerta principal situada en la calle de la Reina, justo detrás del Palacio de Godoy. Nos adentramos en él a través de una puerta de hierro, obra de Juan de Villanueva,

Entre plátanos, castaños de indias y tilos pasamos por la calle del Embarcadero hasta los Pabellones, lugar de recreo del rey Fernando VI y su esposa Bárbara de Braganza, quienes se entretenían escuchando a Farinelli e interpretando música con él, acomodados en las falúas que navegaban por el Tajo. Estas embarcaciones se conservan todavía en el Museo de Falúas Reales o Casa de Marinos, que se encuentra al lado.

Junto al embarcadero será la primera parada. Podremos disfrutar de la música, de la visita del río y la quietud del jardín.

Rodeando la huerta pasamos al jardín que fue de inspiración anglo-china, donde fresnos, majuelos, arces y liquidámbar componen una invitación al regocijo y recreo en una de sus plazoletas.

Desde otra de las plazuelas un Narciso pétreo, sostenido por cuatro atlantes, acompaña al visitante. La primera fuente, mostraba un Narciso junto a su perro, asomándose a un hermoso tazón. Gravemente dañada en la Guerra de la Independencia Española, fue reconstruida en 1827 sobre un diseño de Isidro González Velázquez. Junto a esta fuente descansaremos escuchando a los músicos en su segunda intervención breve.

Más allá, la Fuente de Apolo, en mármol de Carrara, muestra al dios de la belleza en lo alto de un pedestal. No fue terminada hasta el reinado de Fernando VII y se

realizó sobre un diseño de Isidro González Velázquez. Detrás, con forma semicircular, seis columnas coronadas con otros tantos patos lo escoltan. A ambos lados, encontramos dos columnas cuadradas, con dos tazones en lo alto. La estatua de Apolo fue comprada por Felipe V y situada en La Granja. Carlos IV la mandó traer a Aranjuez y fue devuelta en el año 2000.

Aquí finaliza nuestro paseo, hacia las ocho de la tarde con la caída del sol y con un concierto de los músicos que nos permitirá disfrutar de la serenidad del ambiente y del entorno de la Fuente de Apolo.

Guías de cada grupo:  
Félix Martínez Atienza  
Fernando Martínez Atienza  
Abundio García Caballero  
Fe Hernández  
Fernando Durán

### Grupo Artefactum

Creado en 1994, pretende, a través de su repertorio, configurar una amplia visión del mundo y la cultura en la Edad Media. Con éste fin, el grupo ha elaborado una cuidada selección de temas, tanto del ámbito religioso como de la cultura popular, que tuvieron su esplendor en la Europa de los siglos XII, XIII y XIV. Desde las *Cantigas de Alfonso X*, hasta las piezas del *Carmina Burana* – donde tan fielmente queda plasmado el medievo profano, de los sentidos, con canciones dedicadas al amor, al vino, a la primavera...; pasando por una amplia selección de danzas populares, sin olvidar una obligada referencia a la España de las Tres Culturas, a través de la recreación de fragmentos de nubes, canciones sefardíes y temas de la tradición cristiana. Con todo este bagaje músico-cultural, Artefactum ha confeccionado una serie de programas donde intenta recrear, fuera de cualquier visión pretenciosa, el apasionante y, generalmente desconocido, mundo de la Europa Medieval.

Cuatro discos editados resumen su quehacer musical: *De la taberna a la corte*, *Tempus est iocundum*, *En el scriptorium*, *Saltos, brincos y reverencias*.

Han presentado sus programas en los principales festivales de música de España y Europa: Barcelona, Lleida, Girona, Gijón, Huesca, Toledo, Valladolid, Camino de Santiago, Sos del Rey Católico, Huelva, Úbeda y Baeza, Córdoba, Sevilla, Málaga, Madrid, Aranjuez, Pamplona, Estella, Cáceres, San Lorenzo del Escorial, Cartagena, San Sebastián, así como en Portugal, Francia, Italia, Marruecos....